

## COPLAS SEPHARDIES - Uilenburger Concert 15 april 2013

Tehila Nini Goldstein



De Sefardische 'Coplas' van Alberto Hemsí zijn geïnspireerd op Turkse en Griekse volksmuziek. Naast Sefardische liederen brengen pianist Jascha Nemtsov en sopraan Tehila Nini Goldstein ook Jiddische liederen van Joseph Achron. Nemtsov presenteert verder een aantal Russisch-Joodse componisten, die in het begin van de 20ste eeuw een nieuw Joods geluid lieten horen. Een groot deel van het programma was niet eerder in Nederland te horen. Eleonore Pameijer brengt een nieuw werk voor fluit solo van de Nederlandse componiste Rita Hijmans in première.

Sinds het midden van de 19<sup>e</sup> eeuw ontstonden in heel Europa stromingen die zich baseerden op de traditionele volksmuziek. Bekende componisten uit deze beweging zijn Bartók, Dvořák en Grieg. Alberto Hemsí (1898-1976) werd geboren in het Ottomaanse Rijk en verzamelde er 17 jaar lang traditionele Sefardische melodieën, een rijke basis voor zijn 'Coplas Sephardies'. In Rusland werkte een groep van Joodse componisten aan een nieuw oeuvre gebaseerd op traditionele Joodse muziek. In 1908 werd de Vereniging voor Joodse Volksmuziek in Sint Petersburg opgericht. De vereniging bloeide totdat Stalin in de jaren dertig met zijn antisemitische politiek een bruto einde maakte aan deze belangrijke kunststroming. Op het programma van dit concert staan werken van verschillende componisten die een belangrijke bijdrage leverden aan het werk van de vereniging: Joseph Achron (1886-1943), Moshe Milner (1886-1953), Michail Gnesin (1883-1957), Alexander Krein (1883-1951), zijn broer Grigori Krein en diens zoon Julian. Dankzij het onderzoek en doorzettingsvermogen van pianist en musicoloog Jascha Nemtsov (geboren in de Siberische stad Magadan en opgeleid in Sint Petersburg) kunnen we nu kennis nemen van de muziek van deze Russische 'Nieuwe Joodse School'. In 2011 bracht Nemtsov een cd uit gewijd aan Jakob Schönberg (1900-1956). Zo beroemd als zijn tijd- en naamgenoot Arnold Schoenberg is, zo totaal onbekend is deze Duitse componist en musicoloog. En dat is onterecht. Als musicoloog was hij de eerste die onderzoek deed naar synagogale muziek in Duitsland en de eerste die onderzoek deed naar nieuwe Joodse volksmuziek in het toenmalige Palestina. Deze 'andere' Schönberg was een belangrijk vernieuwer van Joodse kunstmuziek in Duitsland, totdat Hitler aan de macht kwam. In 1939 vluchtte hij naar Engeland en vervolgens naar de Verenigde Staten, maar hij kon zich niet meer tot componeren zetten. Op het programma staan verder werken van tijdgenoten Mieczyslaw Weinberg en Maurice Ravel. Rita Hijmans schreef voor Eleonore Pameijer een nieuw werk voor fluit solo getiteld 'Een grijze maandag'.

### Programma

Joseph Achron	Canzonetta; Das Täubchen flog vorüber
Mieczyslaw Weinberg	12 Stücke (Miniaturen) voor fluit en piano op. 29
Maurice Ravel	Deux Melodies Hebraique: Kaddish, L'Enigme Eternelle
Moshe Milner	3 liederen uit de suite 'Die Mutter und das Kind': Ojfn grinem Bergele; Der Schifer; Der Foigl
Jakob Schönberg	Der Tanz auf der Wolke voor sopraan, fluit en piano
Rita Hijmans	nieuw werk voor fluit solo (première)
Alberto Hemsí	3 liederen uit 'Coplas Sefardies': Ya salio de la mar la galena; Aquel conde y aquel conde; Mercar vos quiero, la mi mujer
Alexander Krein	Uit 'Petites poèmes' op. 30 voor piano: Andante con anima
Grigori Krein	Vision op. 17 nr. 1 voor piano
Julian Krein	Pièce à la Mémoire de Paul Dukas voor piano
Michail Gnesin	Jad anuga hajta la
Joseph Achron	In a Kleiner Schtibebe; Wie einsam wurde ich...; A Kapele Konzertisten

### Eleonore Pameijer – fluit; Tehila Nini Goldstein – sopraan; Jascha Nemtsov – piano

datum	maandag 15 april 2013
aanvangstijd	20.15 uur
locatie	Bethaniënklooster, Barndesteeg 6B, Amsterdam
prijs	€ 17,50 / € 14,- (CJP/Stadspas/65+)

Reserveren Bethaniënklooster: [www.bethanienklooster.nl](http://www.bethanienklooster.nl) - 020-6250078, of bel de Leo Smit Stichting, 020 422 7001 / [secretariaat@leosmit.nl](mailto:secretariaat@leosmit.nl) / [www.leosmit.org](http://www.leosmit.org)

Noot voor de redactie: Voor meer informatie of beeldmateriaal kunt u kijken op [http://www.leosmit.org/leosmitstichting.php?DOC\\_INST=4](http://www.leosmit.org/leosmitstichting.php?DOC_INST=4) of contact opnemen met Carine Alders, 033-4613186 / 06-14665918, [secretariaat@leosmit.nl](mailto:secretariaat@leosmit.nl).